

# Ki te hoe Ngā Iwi o Niu Tīreni



**Te Upoko o te Ika, Kapiti Coast  
& Horowhenua Regions**

## **Nā Ngaroma Williams, Rotu Mihaka & Awhi Clarke**

Please note: Boundaries are still being determined.  
Therefore, within iwi boundaries there are often further  
smaller iwi.

<https://ako.ac.nz/ki-te-hoe-indigenising-practice>

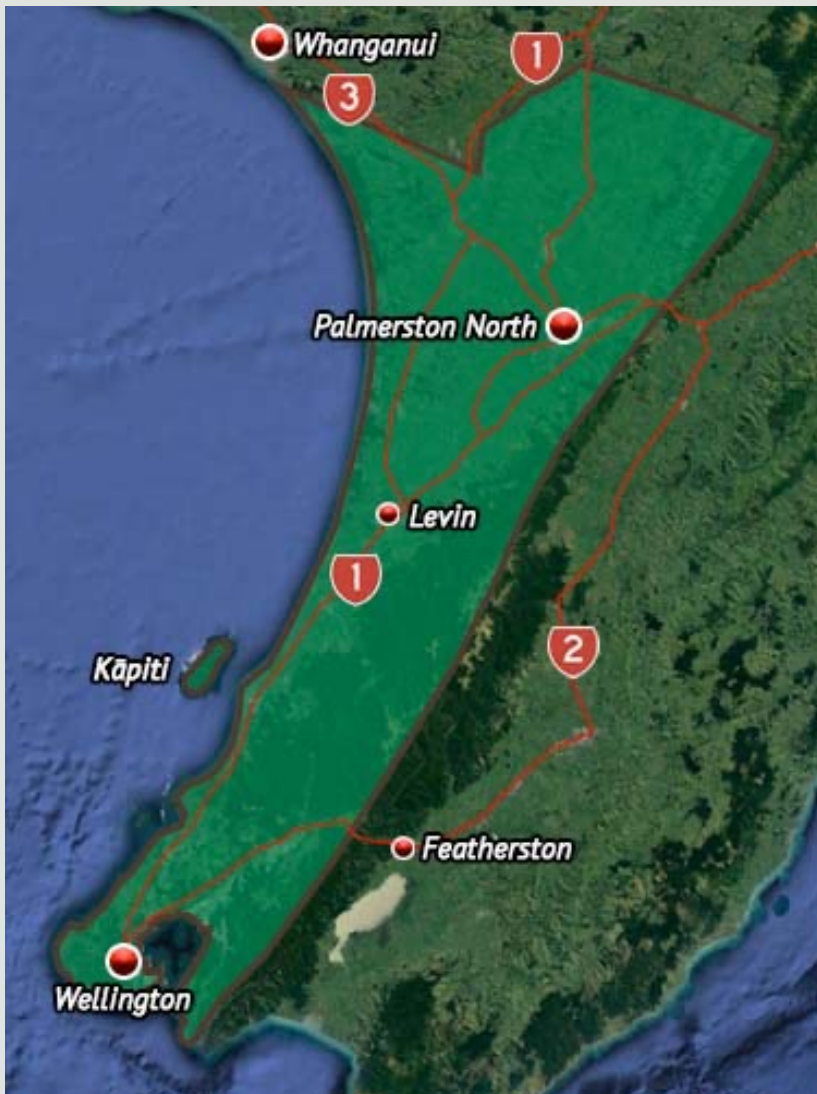
ISBN: 978-1-98-856244-5 (online)



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

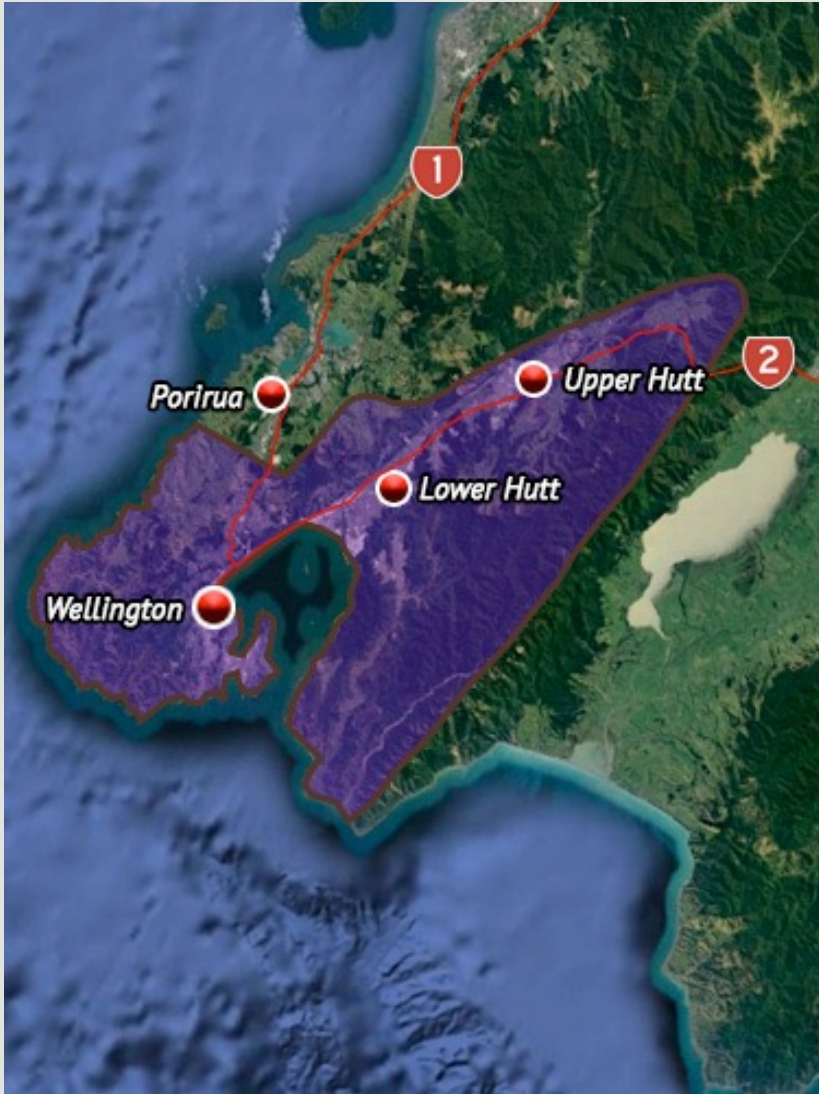
To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

# Horowhenua, Kapiti Coast, Te Upoko o te Ika



# Te Ātiawa

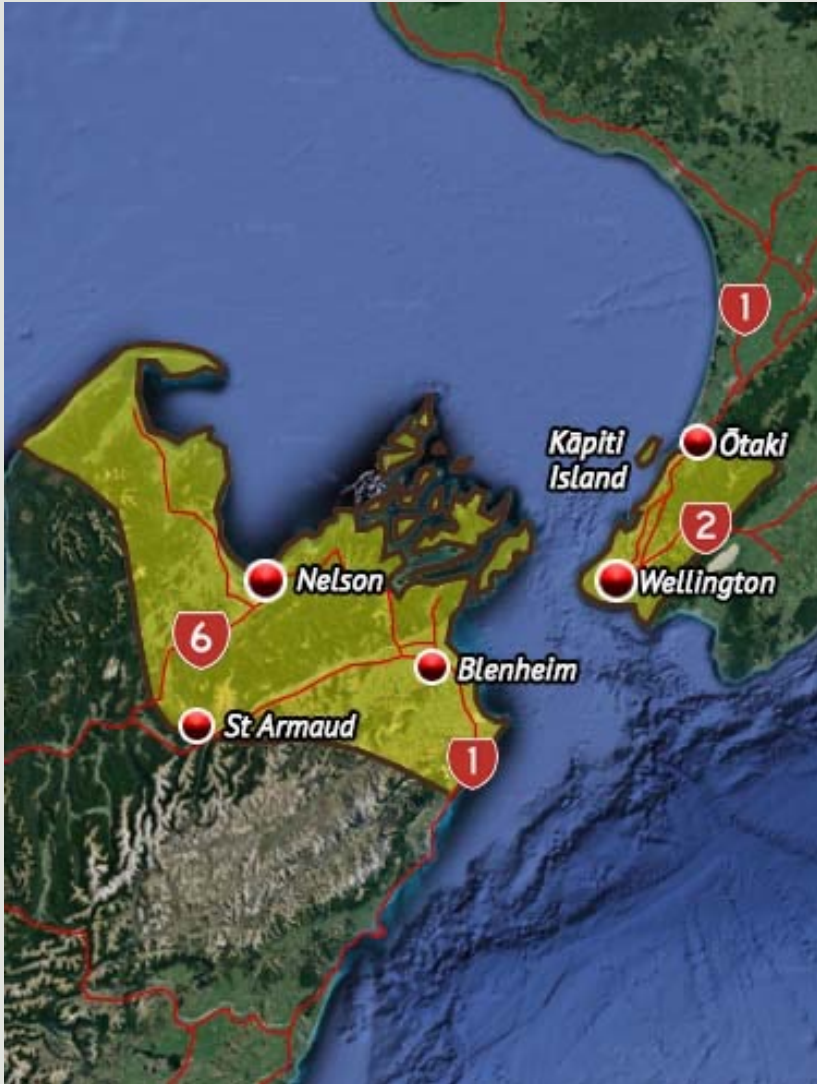
Te Ātiawa exercises kaitiakitanga of the areas shaded purple (see below).



<https://atiawa.com/te-runanganui-o-te-ati-awa/>

# Ngāti Toarangatira

This map represents the contemporary area over which Ngāti Toa Rangatira exercises kaitiakitanga (shaded light green).



<https://www.ngatittoa.iwi.nz/>

## **Haka: Ka mate ka mate**

Ka mate ka mate

Ka ora ka ora

Tēnei te tangata

Pūhuruhuru nāna nei i tiki whakawhiti te rā

Hūpane, Kaupane

Hūpane Kaupane

Whiti te rā Hi!!

We are going to die! We are going to die!

We are going to live! We are going to live!

This is our leader so strong and masculine.

Who fetched and made the sun shine.

Step upwards, another.

Step upwards, another.

The sun shines.

NB: To give context to the words of this haka, it was used in preparation for battle.

# Ngāti Raukawa ki te Tonga

## Traditional Lands:

Ko te rohe pōtae o Ngāti Raukawa: Mai i Waitapu ki Rangataua. Mai i Miria te Kakara ki Kukutauaki.



<https://raukawakitonga.maori.nz/>

